Card #_____Program Year **2026**
(For official use only)

Đơn Xin Hưởng Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản Dành Cho Người Cao Tuổi WA & Bản Khai Có Tuyên Thệ

***Tên:** _____ _____ ***Ngày sinh (tháng/ngày/năm):** ____/____/_____
(Tên) (Họ) (Tháng) (Ngày) (Năm)

Địa chỉ: _____ **Căn hộ #:** _____

***Thành phố:** _____ ***Mã vùng:** _____ **Quận:** _____

Điện thoại: _____

Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản Dành Cho Người Cao Tuổi (The Senior Farmers Market Nutrition Program - SFMNP) cung cấp trái cây và rau củ tươi cho người cao tuổi có thu nhập thấp với mục tiêu cải thiện sức khỏe và tình trạng dinh dưỡng của họ. Chương trình này cũng hỗ trợ công việc nuôi trồng địa phương bằng cách gia tăng việc sử dụng các chợ nông sản và các quầy bên đường.

Để hội đủ điều kiện hưởng SFMNP, quý vị phải đáp ứng tất cả các yêu cầu sau đây:

1. **Quý vị phải từ 60 tuổi trở lên (trên 55 tuổi nếu quý vị là Người Mỹ Da Đỏ/Người Bản Xứ Alaska)**
2. **Thu nhập của quý vị phải dưới 185% Mức Nghèo Do Liên Bang Ấn Định. Điều đó có nghĩa là:**
   - **Thu Nhập Hàng Năm $29,526 hoặc Thu Nhập Hàng Tháng $2,461 cho 1 người**
   - **Thu Nhập Hàng Năm $40,034 hoặc Thu Nhập Hàng Tháng $3,337 cho 2 người**
   - **Đối với hộ gia đình lớn hơn, thêm $876/thu nhập hàng tháng cho mỗi người bổ sung**
3. **Quý vị phải là cư dân của Tiểu Bang Washington**

Bằng cách ký vào mẫu đơn này, quý vị chứng thực rằng quý vị đáp ứng tất cả các yêu cầu hội đủ điều kiện trên đây và thừa nhận rằng quý vị đã được cung cấp thông tin về Các Quyền và Trách Nhiệm SFMNP.

*****_____ *****_____
Chữ Ký Người Tham Gia **Ngày**

Xin trả lời các câu hỏi dưới đây—các câu trả lời của quý vị là tự nguyện:

1. Quý vị có tự nhận bản thân mình là Người Gốc Tây Ban Nha/La tinh không? ☐ Có ☐ Không

2. *Xin đánh dấu tất cả mục thích hợp:
   - ☐ Mỹ Da Đỏ hoặc Bản Xứ Alaska
   - ☐ Châu Á
   - ☐ Mỹ Gốc Phi
   - ☐ Da Trắng Gốc Âu
   - ☐ Thổ Dân Hawai hoặc Đảo Thái Bình Dương Khác

Theo đúng luật pháp Liên Bang và chính sách Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (U.S. Department of Agriculture), nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, giới tính, tuổi tác, khuyết tật hay sự trả thù hoặc trả đũa vì hoạt động dân quyền trước đó trong bất kỳ chương trình hay hoạt động nào được USDA tiến hành hoặc tài trợ. Xin xem dưới đây để biết thêm thông tin.

Không phân biệt đối xử

Không bị phân biệt đối xử

Nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do tuổi tác, giới tính, xu hướng tính dục, giới, bản dạng giới/biểu hiện giới, tình trạng hôn nhân, chủng tộc, tín điều, , màu da, nguyên quán, tôn giáo hoặc niềm tin, quan điểm chính trị, tình trạng quân nhân, cựu chiến binh đã giải ngũ danh dự, cựu chiến binh thời kỳ Chiến Tranh Việt Nam, cựu quân nhân mới xuất ngũ hoặc các tình trạng cựu chiến binh được bảo vệ khác, sự hiện diện của mọi tình trạng khuyết tật về giác quan, tâm thần hoặc thể chất, hay việc một người khuyết tật sử dụng chó dẫn đường đã được huấn luyện hoặc động vật phục vụ, việc trả lương bình đẳng hoặc thông tin di truyền. (RCW 49.60.030)

Tuyên Bố Không Phân Biệt Đối Xử của USDA

Theo đúng luật dân quyền liên bang và quy định và chính sách dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (U.S. Department of Agriculture - USDA), nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, giới tính (bao gồm nhận dạng giới tính và định hướng tính dục), khuyết tật, tuổi tác hay sự trả thù hoặc trả đũa vì hoạt động dân quyền trước đó.

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh. Những người bị khuyết tật yêu cầu cách thức giao tiếp khác để biết thông tin chương trình (ví dụ: chữ Braille, chữ in lớn, băng audio, Ngôn Ngữ Cử Chỉ Mỹ), nên liên hệ với cơ quan tiểu bang hoặc địa phương có trách nhiệm quản lý chương trình hoặc Trung Tâm TARGET của USDA theo số (202) 720-2600 (thoại và TTY) hoặc liên hệ với USDA thông qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang tại (800) 877-8339.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử trong chương trình, Người Khiếu Nại nên hoàn tất một Mẫu Đơn AD-3027, Mẫu Đơn Khiếu Nại Phân Biệt Đối Xử Trong Chương Trình USDA có thể có được trực tuyến tại: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi (866) 632-9992, hoặc bằng cách viết thư gởi đến cho USDA. Thư này phải có tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại và mô tả bằng văn bản về hành động bị cáo buộc phân biệt đối xử với chi tiết đầy đủ để thông báo cho Trợ Lý Bộ Trưởng về Dân Quyền (Assistant Secretary for Civil Rights - ASCR) về tính chất và ngày tháng của cáo buộc vi phạm dân quyền. Mẫu đơn AD-3027 đã hoàn tất hoặc thư phải được trình nộp cho USDA bằng cách gởi:

1. **thư:**
   U.S. Department of Agriculture
   Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
   1400 Independence Avenue, SW
   Washington, D.C. 20250-9410; hoặc
2. **fax:**
   (833) 256-1665 hay (202) 690-7442; hoặc
3. **email:**
   Program.Intake@usda.gov

VUI LÒNG **KHÔNG** GỬI ĐƠN XIN ĐẾN ĐỊA CHỈ NÀY QUA ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN.

Cơ quan này tạo cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người.